

RU 2022 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



# Legge federale sulle vie ciclabili

del 18 marzo 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera, visti gli articoli 75a capoverso 3 e 88 della Costituzione federale<sup>1</sup>; visto il messaggio del Consiglio federale del 19 maggio 2021<sup>2</sup>, decreta:

## Sezione 1: Disposizioni generali

### Art. 1 Oggetto

La presente legge:

- a. stabilisce i principi che i Cantoni e i Comuni devono rispettare nella pianificazione, nella realizzazione e nella manutenzione delle reti di vie ciclabili;
- disciplina il sostegno della Confederazione ai Cantoni e ai Comuni nella pianificazione, nella realizzazione e nella manutenzione delle reti di vie ciclabili e nell'informazione del pubblico su queste reti;
- c. disciplina i compiti della Confederazione in materia di reti di vie ciclabili.

### Art. 2 Reti di vie ciclabili

Le reti di vie ciclabili sono vie di comunicazione per ciclisti interconnesse, continue e dotate delle opportune infrastrutture.

## Art. 3 Reti di vie ciclabili per la mobilità quotidiana

- <sup>1</sup> Le reti di vie ciclabili per la mobilità quotidiana sono generalmente situate all'interno di comprensori insediativi o tra di essi.
- <sup>2</sup> Comprendono strade, strade con corsie ciclabili, strade ciclabili, ciclopiste, vie, parcheggi per biciclette e infrastrutture simili.

**RS 705** 

- 1 RS 101
- 2 FF 2021 1260

2022-4026 RU 2022 790

<sup>3</sup> Allacciano e collegano in particolare zone residenziali, luoghi di lavoro, scuole, fermate dei trasporti pubblici, strutture pubbliche, negozi, impianti sportivi e per il tempo libero nonché reti di vie ciclabili per il tempo libero.

## Art. 4 Reti di vie ciclabili per il tempo libero

- <sup>1</sup> Le reti di vie ciclabili per il tempo libero servono soprattutto allo svago e sono generalmente situate all'esterno dei comprensori insediativi.
- <sup>2</sup> Comprendono strade, ciclopiste, vie, itinerari segnalati per escursioni in bicicletta e mountain bike e infrastrutture simili.
- <sup>3</sup> Allacciano e collegano in particolare zone e paesaggi adatti allo svago, nonché attrazioni turistiche, fermate dei trasporti pubblici, impianti per il tempo libero e turistici.

## Sezione 2: Pianificazione, realizzazione e manutenzione

## Art. 5 Obbligo di pianificazione e accessibilità dei piani

- <sup>1</sup> I Cantoni provvedono affinché:
  - a. le reti di vie ciclabili, esistenti o previste, per la mobilità quotidiana e il tempo libero siano stabilite in appositi piani;
  - b. i piani siano periodicamente riesaminati e all'occorrenza aggiornati.
- <sup>2</sup> I piani sono vincolanti per le autorità. I Cantoni ne determinano i restanti effetti giuridici e ne disciplinano la procedura di stesura e modifica. Se delegano la pianificazione delle reti di vie ciclabili comunali ai propri Comuni, provvedono affinché siano adempiuti i compiti di cui al capoverso 1.
- <sup>3</sup> Le persone e le organizzazioni interessate sono coinvolte nella pianificazione.
- <sup>4</sup> I piani sono pubblici. Sono accessibili in forma elettronica.

### **Art. 6** Principi di pianificazione

Le autorità competenti per la pianificazione delle reti di vie ciclabili provvedono in linea di principio affinché:

- a. le vie ciclabili siano interconnesse e continue e permettano in particolare di raggiungere i luoghi importanti di cui agli articoli 3 capoverso 3 e 4 capoverso 3;
- b. le reti presentino una densità adeguata e le vie ciclabili un tracciato diretto;
- c. le vie ciclabili siano sicure e, dove possibile e opportuno, il loro traffico sia separato da quello motorizzato e pedonale;
- d. le vie ciclabili presentino standard di costruzione omogenei;
- e. le reti siano attrattive e affinché quelle per il tempo libero abbiano un'elevata qualità ricreativa per i ciclisti.

#### Art. 7 Coordinamento

<sup>1</sup> Le autorità competenti per le vie ciclabili coordinano le loro reti di vie ciclabili.

<sup>2</sup> Coordinano la pianificazione con i compiti d'incidenza territoriale di altre autorità.

### Art. 8 Realizzazione e manutenzione

Le autorità competenti per le vie ciclabili provvedono affinché:

- a. le vie ciclabili siano realizzate, mantenute e provviste della segnaletica necessaria;
- b. possano essere percorse liberamente e in sicurezza in bicicletta;
- c. ne sia garantito giuridicamente l'uso pubblico.

#### Art. 9 Sostituzione

- <sup>1</sup> Se si deve procedere alla soppressione, parziale o totale, di vie ciclabili stabilite nei piani, le autorità competenti provvedono a un'adeguata sostituzione con percorsi esistenti o nuovi, tenendo conto dell'interesse pubblico e della situazione locale.
- <sup>2</sup> Le vie ciclabili vengono sostituite segnatamente se:
  - a. non sono più liberamente percorribili;
  - b. sono interrotte:
  - non sono più percorribili in sicurezza, in particolare se per lunghi tratti vi circolano veicoli a motore in modo intenso o veloce;
  - fanno parte di reti di vie ciclabili per il tempo libero e la loro attrattività è notevolmente ridotta.
- <sup>3</sup> I Cantoni possono prevedere deroghe all'obbligo di sostituzione.
- <sup>4</sup> Disciplinano la procedura di soppressione delle vie ciclabili e determinano chi è tenuto a provvedere alla sostituzione.

### **Art. 10** Collaborazione con organizzazioni private specializzate

- <sup>1</sup> I Cantoni possono ricorrere a organizzazioni private specializzate per la pianificazione, la realizzazione e la manutenzione delle reti di vie ciclabili nonché per informare sulle medesime.
- <sup>2</sup> Possono delegare alle organizzazioni private specializzate compiti in questi ambiti.

## Art. 11 Considerazione delle vie ciclabili e di altri interessi

- <sup>1</sup> Nell'adempiere i loro compiti, le autorità cantonali e comunali tengono conto delle vie ciclabili.
- <sup>2</sup> Le autorità competenti per le vie ciclabili tengono conto degli interessi della pianificazione dei trasporti e degli insediamenti, dell'agricoltura, della silvicoltura, della protezione della natura e del paesaggio nonché di altre attività d'incidenza territoriale.

## Art. 12 Messa a disposizione di geodati di base

<sup>1</sup> I Cantoni mettono a disposizione della Confederazione i geodati di base aggiornati relativi alle proprie reti di vie ciclabili.

<sup>2</sup> Il servizio federale competente per le vie ciclabili può emanare prescrizioni sui requisiti qualitativi e tecnici dei geodati di base.

## Sezione 3: Compiti della Confederazione

### Art. 13 Considerazione delle vie ciclabili

<sup>1</sup> Nell'adempiere i loro compiti, i servizi federali tengono conto delle reti di vie ciclabili stabilite nei piani secondo l'articolo 5 e a tal fine:

- a. progettano e realizzano opere e impianti di elevata qualità;
- vincolano il rilascio di concessioni e autorizzazioni a determinate condizioni e oneri oppure lo negano;
- vincolano la concessione di sussidi a determinate condizioni oppure la negano;
- d. provvedono a un'adeguata sostituzione delle reti di vie ciclabili o alle parti di esse che devono essere soppresse, tenendo conto dell'interesse pubblico.

<sup>2</sup> Le spese dovute alla necessità di tenere conto delle reti di vie ciclabili o di sostituire parti di esse sono addebitate al corrispondente credito d'opera oppure sovvenzionate secondo la stessa aliquota percentuale applicata alle altre spese relative a tale opera.

### **Art. 14** Consulenza ai Cantoni, ai Comuni e a terzi

La Confederazione può assistere i Cantoni, i Comuni e terzi nelle loro attività di pianificazione, realizzazione, manutenzione e sostituzione di vie ciclabili fornendo consulenza tecnica e documentazione.

### Art. 15 Informazione del pubblico

<sup>1</sup> La Confederazione informa il pubblico in merito:

- all'importanza delle reti di vie ciclabili per la mobilità delle persone e il trasporto di merci;
- b. alle conoscenze di base relative alla pianificazione, realizzazione e manutenzione di reti di vie ciclabili.
- <sup>2</sup> Può assistere i Cantoni e terzi nell'informare il pubblico sulle tematiche di cui al capoverso 1.
- <sup>3</sup> Pubblica geodati di base armonizzati sulla qualità e fruibilità delle reti di vie ciclabili.

<sup>4</sup> L'Ufficio federale di topografia rappresenta le reti di vie ciclabili nei modelli del paesaggio e nelle carte nazionali mediante i geodati di base della misurazione nazionale topografica e cartografica.

## Art. 16 Collaborazione con organizzazioni private specializzate

- <sup>1</sup> La Confederazione può ricorrere a organizzazioni private specializzate attive nel settore della mobilità ciclistica a livello nazionale per i seguenti compiti:
  - a. consulenza ai Cantoni, ai Comuni e a terzi;
  - b. messa a disposizione di documentazione per i Cantoni, i Comuni e terzi;
  - c. informazione del pubblico.
- <sup>2</sup> Essa può concedere aiuti finanziari alle organizzazioni private specializzate per le attività di cui al capoverso 1. A tale scopo stipula con esse contratti di diritto pubblico.
- <sup>3</sup> Hanno diritto ad aiuti finanziari le organizzazioni private specializzate che:
  - a. operano nel settore della mobilità ciclistica a livello nazionale; e
  - b. per statuto perseguono da almeno tre anni scopi ideali in materia di mobilità ciclistica; eventuali attività economiche devono servire a raggiungere tali scopi ideali.

## Sezione 4: Organizzazione e tutela giurisdizionale

#### Art. 17 Servizi tecnici

- <sup>1</sup> I Cantoni designano i propri servizi tecnici preposti alle vie ciclabili e ne definiscono i compiti.
- <sup>2</sup> Il servizio tecnico della Confederazione è l'Ufficio federale delle strade.

### **Art. 18** Legittimazione a ricorrere

- <sup>1</sup> Se è interessato il loro territorio, i Comuni sono legittimati a ricorrere contro le decisioni delle autorità cantonali o federali nonché contro i piani di utilizzazione ai sensi dell'articolo 14 della legge del 22 giugno 1979<sup>3</sup> sulla pianificazione del territorio, per quanto tali decisioni e piani di utilizzazione riguardino vie ciclabili.
- <sup>2</sup> Contro le decisioni delle autorità federali in materia di vie ciclabili sono legittimati a ricorrere anche i Cantoni.
- <sup>3</sup> Qualora in una procedura sia dato un diritto di ricorso ai sensi del capoverso 1, l'autorità notifica la propria decisione ai Comuni mediante comunicazione scritta o tramite pubblicazione nell'organo ufficiale cantonale o nel Foglio federale.

3 RS 700

<sup>4</sup> I Comuni che non hanno interposto ricorso possono intervenire in qualità di parti nell'ulteriore fase procedurale soltanto se la decisione è modificata a favore di un'altra parte ed essi ne risultano lesi.

<sup>5</sup> Se il diritto cantonale o federale prevede lo svolgimento di una procedura d'opposizione prima dell'emanazione della decisione, anche la pertinente domanda deve essere pubblicata secondo quanto disposto nel capoverso 3. In tal caso i Comuni sono legittimati a ricorrere soltanto se hanno partecipato alla procedura in qualità di parti.

# Sezione 5: Disposizioni finali

## Art. 19 Termini per la stesura e l'attuazione dei piani

- <sup>1</sup> I Cantoni provvedono:
  - a. alla stesura dei piani di cui all'articolo 5 capoverso 1 entro cinque anni dall'entrata in vigore della presente legge;
  - all'attuazione dei piani entro 20 anni dall'entrata in vigore della presente legge.
- <sup>2</sup> Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni può, in via eccezionale, prorogare questi termini per singole zone. Il Consiglio federale stabilisce le condizioni della proroga dei termini.

### Art. 20 Modifica di altri atti normativi

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

### **Art. 21** Referendum ed entrata in vigore

- <sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2022 Consiglio nazionale, 18 marzo 2022

Il presidente: Thomas Hefti La presidente: Irène Kälin

La segretaria: Martina Buol Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

# Referendum ed entrata in vigore

 $^{\rm l}$  Il termine di referendum per la presente legge è decorso infruttuo<br/>samente il 7 luglio 2022.  $^{\rm d}$ 

<sup>2</sup> La presente legge entra in vigore il 1° gennaio 2023.<sup>5</sup>

2 dicembre 2022 In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ignazio Cassis Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> FF **2022** 706

Decreto sull'entrata in vigore adottato in procedura semplificata il 25 novembre 2022.

Allegato (art. 20)

### Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

## 1. Legge federale del 4 ottobre 19856 sui percorsi pedonali ed i sentieri

## Ingresso

visti gli articoli 75a capoverso 3 e 88 della Costituzione federale<sup>7</sup>,

## Art. 1 Oggetto

La presente legge:

- a. stabilisce i principi che i Cantoni e i Comuni devono rispettare nella pianificazione, sistemazione e manutenzione delle reti di percorsi pedonali e sentieri;
- disciplina il sostegno della Confederazione ai Cantoni e ai Comuni nella pianificazione, sistemazione e manutenzione delle reti di percorsi pedonali e sentieri e nell'informazione del pubblico su queste reti;
- disciplina i compiti della Confederazione in materia di reti di percorsi pedonali e sentieri.

## Art. 2 cpv. 2

<sup>2</sup> Queste reti comprendono percorsi pedonali, zone pedonali, zone d'incontro e infrastrutture simili, tra loro opportunamente collegati. Marciapiedi e strisce pedonali possono servire da raccordo.

Inserire prima del titolo della sezione 3

## Art. 9a Messa a disposizione di geodati di base

- <sup>1</sup> I Cantoni mettono a disposizione della Confederazione i geodati di base aggiornati relativi alle proprie reti di percorsi pedonali e sentieri.
- <sup>2</sup> Il servizio tecnico della Confederazione preposto ai percorsi pedonali e ai sentieri può emanare prescrizioni sui requisiti qualitativi e tecnici dei geodati di base.

#### Art. 11a Informazione del pubblico

<sup>1</sup> La Confederazione informa il pubblico in merito:

- 6 RS 704
- 7 RS 101

 a. all'importanza delle reti di percorsi pedonali e sentieri per il trasporto di persone nonché per il tempo libero e il turismo;

- b. alle conoscenze di base relative alla pianificazione, alla sistemazione e alla manutenzione di reti di percorsi pedonali e sentieri.
- <sup>2</sup> Può sostenere i Cantoni e terzi nell'informare il pubblico in merito alle tematiche di cui al capoverso 1.
- <sup>3</sup> Pubblica geodati di base armonizzati sulla qualità e fruibilità delle reti di percorsi pedonali e di sentieri.
- <sup>4</sup> L'Ufficio federale di topografia rappresenta le reti di percorsi pedonali e sentieri nei modelli del paesaggio e nelle carte nazionali mediante i geodati di base della misurazione nazionale topografica e cartografica.

## Art. 12 Collaborazione con organizzazioni private specializzate

- <sup>1</sup> La Confederazione può ricorrere a organizzazioni private specializzate attive nel settore dei percorsi pedonali e dei sentieri a livello nazionale per i seguenti compiti:
  - a. consulenza ai Cantoni, ai Comuni e a terzi;
  - b. messa a disposizione di documentazione per i Cantoni, i Comuni e terzi;
  - c. informazione del pubblico.
- <sup>2</sup> Essa può concedere aiuti finanziari a organizzazioni private specializzate per le attività di cui al capoverso 1. A tale scopo stipula con loro contratti di diritto pubblico.
- <sup>3</sup> Hanno diritto ad aiuti finanziari le organizzazioni private specializzate che:
  - a. operano nel settore dei percorsi pedonali e dei sentieri a livello nazionale; e
  - secondo i loro statuti perseguono da almeno tre anni scopi ideali in materia di percorsi pedonali e sentieri; eventuali attività economiche devono servire a raggiungere tali scopi ideali.

# 2. Legge federale dell'8 marzo 19608 sulle strade nazionali

## Art. 6, secondo periodo

... In corrispondenza dei raccordi alle strade nazionali di prima o seconda classe nonché di strade nazionali di terza classe fanno parte del corpo stradale le superfici destinate al traffico pedonale e ciclistico quali corsie ciclabili, marciapiedi o vie pedonali e ciclabili con tracciati separati nonché le fermate dei trasporti pubblici.